

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): órīts

Arrieta: eśneyáldu, *eśnelój

Bakio: eśnelođí

Bermeo: eśnelođí

Berriz: *kalášt^o

Bolibar: ežnémōřđó

Busturia: eśnelođí

Dima: eśneloj, *oríts

Elantxobe: *eśnelój

Elorrio: óyits

Errigoiti: eśnéþoríč, kalástro

Etxebarri: eśnýyaldu

Etxebarria: órits

Gamiz-Fika:

Getxo: eśneloj, kalástro

Gizaburuaga: eśnemúřyl

Ibarruri (Muxika): eśneloj, *eśneóri

Kortezubi: murýl, eśnelój, mamilój

Larrabetzu: kalástro, *eśneloj

Laukiz: matéri, *eśnelój

Leioa: matéri

Lekeitio: eśneþáři

Lemoa: eśneloj

Lemoiz: eśneloj

Mañaria: eśnelój

Mendata: eśnelođí

Mungia: eśneloj, *kalástro

Ondarroa: órits

Orozko: kalástro, *eśneloj

Otxandio: órits

Sondika: máteri

Zaratamo: eśnelój

Zeanuri: *orítse

Zeberio: eśneyáldu

Zollo (Arrankudiaga): eśneloj

Zornotza: óyits

Araba

Aramaio: óyits

Gipuzkoa

Aia: oréjts

Amezketa: oítsé

Andoain: oríts

Araotz (Oñati): órejts

Arrasate: oyits

Arroa (Zestoa): orájts

Asteasu: oríts

Ataun: oríts

Azkoitia: órits

Azpeitia: oríts

Beasain: oríts, oítsé

Beizama: oríts

Bergara: órits

Deba: órits

Donostia: orítsa (mark.)

Eibar: órits

Elduain: orítsé

Elgoibar: oíts

Errezil: oríts

Ezkio-Itsaso: oríts

Getaria: oréjtsá, ézneþerí

Hernani: orítsá

Hondarribia: orítsa

Ikaztegieta: orítse

Lasarte-Oria: orítsa

Legazpi: oríts

Leintz Gatzaga: órits

Mendaro: oríts

Oiartzun: orítsa

Oñati: oréjts

Orexu: oríts

Orio: oréjts

Pasaia: orítsá

Tolosa: oríts

Urretxu: órits

Zegama: oríts

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: oríts

Alkotz: orítse (mark.)

Aniz: oríts

Arbizu: oréjts

Beruete: oríts

Donamaria: orítsa

Dorrao / Torrano: oréjts

Erratzu: oríts

Etxalar: oríts

Etxaleku: orítse (mark.)

Etxarri (Larraun): oríts

Eugi: oríts

Ezkurra: oríts

Gaintza: oíts

Goizueta: orítsá

Igoa: oríts

Jaurrieta: oríts

Leitzá: óritsé

Lekaroz: orítse

Luzaise / Valcarlos: orítsa

Mezkiriz: orítse (mark.)

Oderitz: oríts

Suarbe: órits

Sunbilla: oríts

Urdiain: orájts

Zilbetti: oríts

Zugarramurdi: orítsa (mark.)

Lapurdi

Ahetze: orítsa

Arrangoitze: óritsá

Azkaine: orítsa

Bardo: hóítsa (mark.), holítsa (mark.)

Beskoitze: ^hoítsa

Donibane Lohizune: orítsá

Hazparne: hórits

Hendaia: oríts

Itsasu: *orítsa

Makea: oríts

Mugerre: horítsa

Sara: orítsá

Senpere: órits

Urketa: ežnehória (mark.), horítsa

Uztaritze: órits

Nafarroa Beherea

Aldude: oríts

Arboti: hória (mark.)

Armendaritze: hóítsa (mark.), hoítsik (mark.)

Arnegi: ^hoíts

Arrueta: orítsá

Baigorri: horíts

Bastida:

Behorlegi: hóíts

Bidarrai: órits

Ezterenzubi: hóíts

Gamarte: hóíts

Garrüze: oríts

Irisarri: órits

Izturitze: hóítsa (mark.), hoítsa (mark.)

Jutsi: hoíts, holíts

Landibarre: ohíts

Larzabale: horítsa (mark.), hoítsa (mark.)

Uharte Garazi: oíts

Zuberoa

Altzai: hóíts

Altzürükü: hóíts

Barkoxe: hóíts

Domintxaine: hóíts

Eskiula: hóítsa (mark.)

Larraine: hoíts

Montori: hóítsa (mark.)

Pagola: hóíts

Santa Grazi: hóítsa (mark.)

Sohüta: hóítsa (mark.)

Urdiñarbe: hóítsa (mark.)

Ürrusto: hoíts

Mapan sartzen ez diren erantzunak

Kortezubi (B): mamilój

654. Mapa: calostro / colostrum / colostrum

GALDERA: 24360; ALG: 395; ALEANR: VIII, 1087; ALEANR: 312



hoitz
ogitz
holitz
oreitz
horitz
oritz
oitz
-murgil
esneborrill
-hori
kalastro
esne +
materi
mamiloai
zihoa

- Behi erdiberriak egiten duen esne bezalako lehenbiko isurki berezia, horia eta lodia nola deitzen den galdegiten da.

Mungia: *Txala in párriko esnea.*

Eibar: *Baña gero askoi gusteu itteako... lorixa... egoten da erreparua egosten, eraïñ eiñ bitzasu es mamíntzeko asko, eraïñ dda eraïñ dda eraïñ eon, bestela potolotu eitten da, alde batera ura moruan geatzen da ta bestea mamiña... denpora gitxi biau sutan...*

Orexa: *Bai, bai, bai, bearrezko, ezpazaio oi ematen akatu itte ie, oritzak nurbait barrue garbitze io, gauze guzik jarrita daude bee ixtorian [irriz]; ba, ori por ejenplu, arkumea jaiotzen da ta ama akaatzen da seittuan, ta umea re akaatu itte a ezpaiozu oritz oi ematen, ta txechorra berdin, oritz derrior bear du jaio ta eun pare at, irubatean.*

Izturitze: *Hua ezpada, ezta biziko [umea]; hua behar da nunbeitik, etxeakoak ezpadu behar da nunbeitik ekharri hua, ahatxe, ez bildots, ez xerriuk ezta bihirik salbatuko hoitarik hoitzik ezpadu...*

Urdiñarbe: *Hoitza, egoskitzen dizü, jaten geniziün, ai ai, eta hun züziün, uai jentia delikat dizü.*